



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See herein

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

CF18 Life Extension/Prolongation de vie CF18
455 Boulevard de la Carrière-8NB44
Gatineau
Québec
K1A0S5

Title - Sujet CF-18 AVS In-Service Support CF-18 Avionics In-Service Support	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-22AVS2/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-22AVS2	Date 2022-02-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BG-002-28537	
File No. - N° de dossier 002bg.W8485-22AVS2	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-03-16 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacLean, Matthew	Buyer Id - Id de l'acheteur 002bg
Telephone No. - N° de téléphone (343) 576-2979 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-22AVS2
Client Ref. No. - N° de réf. du client
6000548239

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
W8485-22AVS2/001/BG

Buyer ID - Id de l'acheteur
002bg
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 001 de la Lettre d'Intérêt (LI) W8485-22AVS2 est effectuée pour:

- a. Modifier la date de fermeture de LI sur la page couverture; et
- b. Remplacer entièrement le LI avec une nouvelle version.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.



LETTRE D'INTÉRÊT (LI)

Titre : Soutien en service (SES) des systèmes avioniques (AVIO) de l'avion de chasse canadien CF188

1. Objectif et nature de la présente LI

Par la présente lettre d'intérêt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) informe les parties intéressées de l'intention du Canada de soumissionner, dans le cadre d'un processus d'approvisionnement concurrentiel unique, les services de SES à long terme pour les systèmes avioniques (AVIO) CF188 désignés, l'équipement d'essai automatisé (EAE) et l'équipement de soutien spécialisé du CF188, y compris les services de gestion du matériel et de logistique pour le gouvernement du Canada, le ministère de la Défense nationale (MDN), Direction générale de la Gestion du programme d'équipement aérospatial (Avions-écoles et chasseurs) [DPEAGAEC].

Le contrat de SES comprendra les activités suivantes :

- des services de gestion de programme;
- des services d'ingénierie;
- des services de maintenance, de réparation et de révision (MRR);
- des services de gestion du matériel et de logistique;
- un soutien informatique et technique.

La présente LI ne constitue pas un appel d'offres ni une DDP. Aucun accord ni contrat ne sera conclu à la suite de la présente LI. Elle ne constitue nullement un engagement de la part du gouvernement du Canada, et elle n'autorise aucunement les éventuels répondants à entreprendre des travaux dont le coût pourrait être réclamé au Canada. Les exigences peuvent faire l'objet de modifications. La présente LI ne doit pas être considérée comme un engagement à publier une demande de soumissions subséquente ou d'attribuer un contrat pour les travaux décrits dans la présente. Aucune exigence relative à la sécurité n'est liée à la présente LI.

2. Contexte

Le soutien en service de la flotte de CF188 est assuré au moyen des trois principaux contrats de soutien des éléments suivants : véhicule aérien principal (VAP), systèmes avioniques (AVIO) et groupe de propulsion (GP). Ces contrats visent à fournir au Canada la meilleure combinaison de biens et de services répondant aux exigences opérationnelles, de soutien et de navigabilité des CF188 des Forces armées canadiennes (FAC).

L'ébauche des résultats prévus au contrat du SES des systèmes avioniques du CF188 a été rédigée et figure à l'annexe A de la présente lettre d'intérêt à titre informatif.



3. Portée éventuelle des travaux et contraintes

L'entrepreneur choisi sera directement responsable de la disponibilité et du rendement des systèmes avioniques et de l'EAE du CF188 et de l'équipement de soutien connexe, c'est-à-dire de la gestion quotidienne, de la direction, du contrôle des activités et des ressources du programme, et aura le pouvoir de s'acquitter de ces responsabilités.

L'entrepreneur retenu fournira un soutien à divers emplacements, notamment au Quartier général de la Défense nationale (QGDN) à Ottawa (Ontario) et aux deux bases d'opérations principales (BOP) suivantes : 3^e Escadre Bagotville (Québec) et 4^e Escadre Cold Lake (Alberta). Lors d'opérations déployées, l'entrepreneur retenu assurera la coordination avec le Canada afin de soutenir pleinement le déploiement.

Ces exigences sont désormais désignées collectivement dans le présent document sous le nom de « Soutien en service des systèmes avioniques (AVIO) du CF188 » ou SES. En tant que membre de l'équipe de gestion des systèmes d'armes interarmées (EGSAI) du CF188, l'entrepreneur principal du SES des AVIO du CF188 devra coopérer avec d'autres entrepreneurs principaux du CF188, à savoir le « groupe de propulsion du CF188 » (GP) et le « véhicule aérien principal (VAP) du CF188 », afin d'atteindre les objectifs du programme.

La période du contrat de SES des AVIO du CF188 devrait couvrir la durée de vie prévue (DVP) de la flotte de CF188, actuellement estimée jusqu'en 2032, plus les années d'option pour les activités d'aliénation et de fermeture qui peuvent se prolonger après la DVP de la flotte.

4. Rôles et responsabilités de l'entrepreneur

Services de gestion de programme Les services de gestion de programme englobent la gestion de tous les processus de lancement, de planification, d'exécution, de contrôle, d'échange de renseignements et de clôture pour tous les travaux prévus au contrat. La gestion de programme comprend des éléments de gouvernance, de gestion de projet, de gestion de la navigabilité, de gestion du système qualité, de gestion de la sécurité, de gestion de la flotte, de préoccupations environnementales et de planification des activités.

Services de maintenance, de réparation et de révision (MRR) Les services de MRR comprennent toutes les activités nécessaires pour assurer la disponibilité et le rendement des AVIO, de l'EAE et de l'équipement de soutien connexe. Plus particulièrement :

- Pour l'EAE, les ensembles d'armes remplaçables (WRA) et l'équipement remplaçable en atelier (SRA) désignés, l'entrepreneur retenu fournira les services d'entretien de niveau 2/intermédiaire et de niveau 3/maintenance dans des dépôts requis, y compris la réparation, la révision, la maintenance, la modification et l'étalonnage. L'entrepreneur retenu sera chargé de collaborer,



au besoin, avec les fabricants d'équipement d'origine (FEO) pour obtenir les résultats prévus au contrat.

- Il devra de plus maximiser l'utilisation des stocks actuels du MDN pour les activités de MRR jusqu'à leur épuisement. Une fois que les stocks actuels du MDN seront épuisés, l'entrepreneur devra utiliser des pièces et des articles de rechange de son propre stock pour obtenir les résultats prévus au contrat. L'entrepreneur retenu devra assurer la gestion des stocks excédentaires ou désuets tout au long du contrat.
- L'entrepreneur retenu fournira une assistance technique et des services d'ingénierie aux BOP des FC et aux unités déployées, y compris le soutien et aux équipes mobiles de réparation (EMR) et sa collaboration pour toutes les questions techniques et de maintenance liées à la portée des travaux.
- L'entrepreneur retenu fournira une assistance technique et des services d'ingénierie au responsable technique du MDN aux fins de la navigabilité ou d'autres exigences de soutien en service des AVIO et de l'EAE.
- L'entrepreneur retenu devra tenir des dossiers de maintenance et saisir les renseignements dans les systèmes de gestion des données (SGD) des CF188.

Services de gestion du matériel et de logistique Les services de gestion du matériel et de logistique comprennent toutes les activités et les tâches de gestion des stocks et de soutien connexes, la gestion des niveaux d'inventaire, la distribution, l'entreposage et la production de données de gestion du matériel.

L'entrepreneur retenu utilisera un système de gestion de la chaîne d'approvisionnement qui offre une visibilité en temps réel et complète des articles appartenant au MDN du Canada.

L'entrepreneur sélectionné effectuera l'entreposage et la distribution de WRA et de SRA sur place à l'appui des activités de maintenance de premier niveau/opérationnel et de deuxième niveau/intermédiaire de la BOP des FAC.

L'entrepreneur retenu coordonnera également la distribution du matériel et la reddition de comptes requise pour les activités opérationnelles déployées par les escadrons de vol. En cas de déploiement actif par les escadrons de vol, l'entrepreneur collaborera avec le Canada pour appuyer pleinement le déploiement.

Services d'ingénierie Les services d'ingénierie comprennent tous les services de soutien technique à l'appui des activités contractuelles, notamment :

- les activités de conformité en matière de navigabilité;



- les recherches et appui techniques (TIES);
- la gestion du cycle de vie (GCV);
- les modifications de conception;
- la gestion des configurations;
- le soutien logistique intégré (SLI);
- l'analyse du soutien logistique (ASL);
- la gestion des données techniques;
- la gestion des publications;

L'entrepreneur retenu assurera la gestion de la configuration (GC) de tous les AVIO et de tous les EAE hors aéronautique (tandis que le MDN conservera les responsabilités de gestion de la configuration des AVIO des CF188 à bord).

Soutien informatique et technique Le soutien informatique et technique (STI) englobe toutes les activités et fonctions connexes nécessaires à la collecte, à l'entreposage, au formatage et à la livraison des données et de l'information sur le programme. Les services de soutien informatique fourniront, en temps réel, des données et des renseignements précis et complets sur le programme des AVIO au MDN et à d'autres intervenants de l'entreprise de soutien. L'entrepreneur retenu devra utiliser ou échanger de l'information avec certains systèmes de gestion de l'information et de technologie de l'information (GI/TI) du MDN, y compris le Système de gestion des données (SGD), le Système d'information et de gestion des dossiers de données (SIGRD) et la chaîne d'approvisionnement de la Défense.

L'entrepreneur retenu utilisera des outils et des processus éprouvés pour protéger l'intégrité des données du GC.

5. Avantages économiques

Le Canada cherchera à mettre à profit cet approvisionnement en appliquant la Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT), y compris une proposition de valeur (PV).

La Politique des retombées industrielles et technologiques comporte cinq (5) objectifs principaux :

- Favoriser la croissance et la viabilité à long terme du secteur de la défense du Canada.
- Favoriser la croissance des entrepreneurs principaux et des fournisseurs au Canada, y compris celle des petites et moyennes entreprises dans toutes les régions du pays.
- Stimuler l'innovation grâce à la recherche et au développement au Canada.
- Accroître le potentiel d'exportation des entreprises établies au Canada.
- Définir des possibilités de développement des compétences et de formation au Canada.



En vertu de la Politique des RIT, les entreprises qui se voient attribuer des marchés d'approvisionnement dans le secteur de la défense doivent mener, au Canada, des activités commerciales dont la valeur équivaut à celle du marché. La Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) qui comprend une proposition de valeur (PV) peut s'appliquer à cet approvisionnement et, le cas échéant, cherchera à maximiser la participation industrielle canadienne et à tirer parti des capacités industrielles clés (CIC). On tiendra compte du potentiel des retombées économiques pour la détermination de la stratégie d'approvisionnement définitive.

La Politique des RIT est administrée par Innovation, Sciences et Développement économique Canada, en collaboration avec les organismes de développement régional. Vous trouverez de plus amples renseignements sur la Politique des RIT à l'adresse suivante : www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil.

6. Lois, accords commerciaux et politiques gouvernementales

Voici une liste de lois, d'accords commerciaux et de politiques gouvernementales qui pourraient avoir une incidence sur une demande de soumissions subséquente :

- a) *Loi sur la production de défense*;
- b) Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT);
- c) Stratégie d'approvisionnement en matière de défense (SAMG);
- d) Programme des marchandises contrôlées;
- e) Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi (PCF-EE);
- f) Politique sur la surveillance de l'équité des marchés de TPSGC;

7. Calendrier :

Sous réserve de la gouvernance de l'approvisionnement du Canada, le calendrier suivant est fourni à titre informatif – veuillez noter que les activités et les dates peuvent être modifiées à la discrétion du Canada :

- Lettre d'intérêt : Février 2022
- Publication de l'ébauche de la DDP : Septembre 2022
- Publication de la DDP : Février 2023
- Attribution du contrat : Janvier 2024

8. Communications et points de contact :

Toutes les demandes de renseignements et autres communications liées à cette LI doivent être acheminées exclusivement à l'autorité contractante de TPSGC par courriel dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada. Le Canada se réserve le droit de répondre aux demandes de renseignements par écrit ou de les distribuer à tous les répondants sur le site Web de Achatsetventes à <https://achatsetventes.gc.ca/>. Les fournisseurs **ne doivent pas faire parvenir par courriel** des



demandes de renseignements contenant de l'information classifiée. L'autorité contractante peut, au nom du Canada, communiquer avec les répondants pour obtenir de plus amples renseignements dans la communication soumise, faire un suivi en posant des questions supplémentaires ou **clarifier** tout aspect de la communication.

Autorité contractante :

Matthew MacLean

Chef d'équipe d'approvisionnement, Direction de la prolongation de vie du CF18

Direction du programme d'achat d'équipements aérospatiaux

Secteur de l'approvisionnement en équipement aérospatial et terrestre et du soutien

Services publics et Approvisionnement Canada/

Gouvernement du Canada

Courriel : Matthew.MacLean@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Téléphone : 343-576-2979

Toute modification apportée à la présente LI sera affichée sur le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement. Le Canada demande aux répondants de consulter le site www.achatsetventes.gc.ca régulièrement pour vérifier les modifications apportées, le cas échéant.

9. Date de clôture de la LI :

La date de clôture de la LI est le 16 mars 2022.

10. Réponses demandées

Q : Êtes-vous un fournisseur intéressé par le besoin éventuel?

R :



Q : Êtes-vous un fournisseur qui pourrait effectuer le travail potentiel en vertu de l'annexe A? Si oui, veuillez fournir certains renseignements liés au tableau de l'annexe A.

R :

11. Pièces jointes

Annexe A – Ébauche des résultats prévus au contrat de SES des AVIO du CF188

**ANNEXE A – Ébauche des résultats prévus au contrat de SES des AVIO du CF188**

TYPES	RÉSULTATS	DÉFINITIONS
Quantité/Respect des délais/ Qualité/Coûts/ Uniformité	Gérance de la gestion de l'équipement des AVIO	La capacité de l'entrepreneur de prendre en charge les résultats du MDN et d'assurer le leadership nécessaire du mandat et la gestion efficace des problèmes de maintien en puissance en fin de vie conformément aux principes des initiatives de soutien, en ne laissant jamais de côté les intérêts opérationnels de l'Aviation royale canadienne (ARC). Les services contractuels comprennent un élément important de la gestion pour lequel les bonnes décisions et recommandations devront être prises ou proposées en référence aux activités à exécuter pour optimiser l'atteinte des résultats contractuels requis.
Quantité/Respect des délais	Disponibilité des pièces (BOP)	La livraison, en temps voulu, aux unités de la première ou de la deuxième ligne de la BOP de tous les systèmes avioniques (AVIO), de l'équipement d'essai ou autres pièces précisées dans le contrat des systèmes. Assurer le rendement de l'entreprise de soutien connexe par rapport à des paramètres comme : Quantité/Qualité/Respect des délais/Coûts/Uniformité.
Quantité/Respect des délais	Disponibilité des lot(s) de déploiement	Livraison, en temps voulu, des pièces ou de l'équipement des AVIO requis conformément aux exigences opérationnelles en matière de lots de déploiement.
Quantité/Respect des délais	Disponibilité des données techniques et financières	La livraison et la disponibilité en temps voulu des données techniques et financières requises décrites dans la carte de données et les éléments de données (DED) connexes. Ces données comprendraient, par exemple : 1. XX principales demandes non satisfaites 2. XX principaux éléments nuisant à la fiabilité 3. Surveillance du niveau des stocks (articles, valeurs, etc.) 5. XX principaux risques techniques 6. XX principaux risques financiers
Qualité	Respect des contrats	Le respect des attentes et des spécifications relatives à l'énoncé des travaux (EDT) et aux modalités.
Qualité	Conformité de la fiabilité des pièces	La capacité à respecter ou dépasser les spécifications et les attentes en matière de fiabilité des pièces et de l'équipement des systèmes avioniques et de l'équipement de soutien. La capacité d'améliorer l'état (y compris les tendances) des « éléments nuisant à la fiabilité des systèmes avioniques » précisés.



TYPES	RÉSULTATS	DÉFINITIONS
Qualité	Conformité de la forme, l'ajustage et la fonction des pièces	La livraison de pièces dont la forme, l'ajustage et la fonction sont conformes aux spécifications contractuelles (c.-à-d. les défauts de qualité minimaux liés aux défaillances précédant l'installation [PIF] et les formulaires CF 543 sur les pièces émises).
Qualité	Conformité des données techniques et financières	Fournir des données techniques et financières complètes et exactes conformément à la liste des données essentielles au contrat (LDEC).
Coûts/Uniformité	Contrôle des coûts du programme des systèmes avioniques (AVIO)	La bonne gestion des coûts de soutien des pièces et de l'équipement des AVIO année après année, en vue d'une diminution globale des coûts de soutien totaux liés aux AVIO jusqu'à la fin de la durée de vie de la flotte.
Coûts/Uniformité	Optimisation des actifs et des niveaux de réserve des pièces de rechange des AVIO	La réduction du nombre de pièces de rechange pour l'équipement de soutien des AVIO à un niveau optimisé pour correspondre au retrait de la flotte jusqu'à la fin de la durée de vie de la flotte en recommandant et en exécutant des activités d'« élimination » uniformes et en réduisant au minimum les achats de biens des AVIO.
Quantité/Uniformité	AVIO Services de gestion du matériel aux BOP	L'exécution rentable et efficace des services de gestion du matériel aux BOP pour le matériel et l'équipement précisés au contrat (AVIO).
Qualité	Conformité à la Politique des RIT et à la PV	Mettre en pratique et appliquer la Politique des RIT visant à appuyer les capacités de soutien en service du Canada et à engendrer une réussite économique de grande valeur pour l'ensemble de l'industrie canadienne.